

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

18381599
5013825304

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 24108979	
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 06.12.2024	
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur BT	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Sped. Schweitzer GmbH	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû X
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 7.358,04	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 5.846,04
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité	

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.bohai-trimet.com/agb).

10 30452.04

540 pieces

Text KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.: 251.0.3146.63
Drawing date / index: 21_002387-01, d / 06.07.21
Your art.no. 2510314663
Material: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Weight (MTZ) 5.846,040 kg

KUEHN+KAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 540
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 10/12/24
Firma

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

108 pieces à 0 pieces 1.188 kg
18 pieces à 30 pieces 324 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohai-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Yu Zhu (CEO) • Yan Chen • Mathias Meinen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Infosiūlas
 Versiūdas lerrās:
 E-mail: ulija.nintet@gmail.com, www.infosijas.lt
 Tēlphone: +370 633 23 212, fax: +370 6 23 10044.

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Absender (Name, Anschrift, Land) Bohai Vrimeit Automotive Holding Aluminiumalle 2 D-02493 Harzgerode				TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL FRACHTBRIEF Šis pervedimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervedimo sutarčių konvenciją (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) CMR			
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Maana PV SpA Via del Cielomini 4 20026 Modugno IT				16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) UAB „VIDMINDAS“ Etten-Leuro g.42, LT-77120 Šiauliai Tel. +370 698 81453 f.m.k. 145906823, PVM k. LT459068219 A.s. LT157300010080377284, AB bankas „Swedbank“ El.p.: info@vidmindas.lt			
3 Krovinio iškrovimo vieta Auslieferungsort des Gutes Maana PV SpA Via del Cielomini 4 20026 Modugno IT				17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Ort und Tag der Übernahme des Gutes Bohai Vrimeit Harzgerode 06.12.2024				18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Pridedami dokumentai Beigefügte Dokumente							
6 Ženkla ir numeriai Kennzeichen und Nummern				7 Vietų skaičius Anzahl der Packstücke			
8 Įpakavimo būdas Art der Verpackung				9 Krovinio pavadinimas* Bezeichnung des Gutes*			
10 Statistinis Nr. Statistiknummer				11 Svoris bruto, kg Bruttogewicht in kg			
12 Tūris, m³ Umfang in m³							
13 Siuntėjo nurodymai (multilinės ir kita informacija) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Apmokėjimai: Zu zahlen vom: Pervežimo kaina Fracht Nuolaida Ermäßigungen Skirtumas Zwischensumme Priedas Zuschläge Papildoma rinkliava Nebengebühren Kiti Sonstiges Viso apmokėjimai Zu zahlende Gesamtsumme			
14 Gražinimas Rückerstattung				20 Ypatingos suderintos sąlygos Besondere Vereinbarungen			
21 Surašyta Ausgefertigt in				22 Krovinio gavėjas Gut empfangen			
23 Kelionės lapas Vairuotojų pavardės UAB „VIDMINDAS“ VAT LT459068219 Etten-Leuro g.42, LT-77120 Šiauliai info@vidmindas.lt				24 Vežėjo parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Registracinis numeris/Amtl. Kennzeichen Vilkiškas/Kfz Puspriekabė/Anhänger				26 Markė/Typ Vilkiškas/Kfz Puspriekabė/Anhänger			
27 Tarifas I už 1 km				28 Tarifas atstumas, km			
29 Tarifas II				30 Tarifas III			

*Pavezant pavoljungs krovins, apart isdolo leidmo, nurodyti pavolingo krovino klasę, skaičių, esant būtinumu - raide
 *Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe